

Ligera y abierta - Sistema de guiado multiaxial de cables con cadena de eslabones extensibles

Novedad: igus saca al mercado una versión "light" de su "Triflex R"

El sistema de guiado de cables Triflex R para movimientos multidimensionales en el espacio, introducido en el mercado hace más de un año por igus (Colonia), y que utilizan empresas como Bayer o Daimler Chrysler, entre otras, está disponible ahora en una versión "light", abierta y de montaje rápido. En la feria de Hanóver 2005, la compañía fabricante de cadenas portacables presentó su nueva variante de bajo coste, "Triflex R Light", para aplicaciones tridimensionales menos exigentes. En



Imagen PM0705-01: igus GmbH, Colonia

Ligera y dúctil: nueva versión "light" de la cadena portacables de igus Triflex R.

palabras de Harald Nehring, gerente de los sistemas de cadenas portacables de igus: "Hemos trasladado el principio constructivo de nuestro modelo cerrado - Triflex R para el guiado de cables en robots de producción - a una versión 'light'. Es decir, movilidad del tubo flexible sumada a la estabilidad de la cadena, con libertad de flexión definida en todas las direcciones." El sistema Triflex R light es notablemente más ligero, está, al igual que el Triflex R, disponible en cuatro tamaños, y ejecuta tareas multiaxiales de manipulación, incluso las complejas, con seguridad de funcionamiento. El nuevo sistema "light" de guiado de cables, de larga vida y de tipo modular, se ha concebido para las más variadas aplicaciones. Por ejemplo, para cambiadores de herramientas, procesadores de imagen automáticos, aplicaciones de láser y encolado o aplicaciones de manipulación, en las que a menudo se emplean muchos cables finos de disparadores.

Acortar y alargar según se desee

Triflex R light consta de las mínimas piezas necesarias, y consiste en una encadenación de piezas idénticas. El usuario puede acortar y alargar la cadena portacables en el punto que desee. Según Harald Nehring, "de este modo, no sólo se garantiza la variabilidad. Tampoco se produce ningún desperdicio por recortes - una ventaja más de este económico sistema tridimensional de guiado de cables". Además, Triflex R light no lleva ningún tipo de refuerzo adicional, como, por ejemplo, los cables de acero.

Resistente a la tracción gracias al principio de "remolque"

Triflex R light debe su alta resistencia a la tracción al llamado principio de "remolque". Éste es el mismo principio que actúa en los enganches para remolques de automóviles. Una vez acoplados, el apoyo esférico y la bola forman una unión de extraordinaria movilidad, que combina movimientos suaves en cualquiera de los tres ejes

con un óptimo flujo de fuerza. Según Harald Nehring, "La cadena portacables debe ser capaz de seguir los movimientos específicos del proceso de manipulación en todos los ejes." Es posible una torsión del eje longitudinal de hasta $\pm 380^\circ$ por metro. Tanto en el movimiento radial como en el de torsión, Triflex R light ofrece, mediante topes interiores precisos y estables, un radio mínimo de flexión (radios: 58, 87, 110 y 145 mm) que protege los cables evitando su flexión excesiva. De esta forma, se somete al cable a un esfuerzo considerablemente menor y se amplía, por tanto, la durabilidad del cable para una transmisión de energía y datos libre de interferencias. También el perfil interior liso protege los cables.

Rápido de montar y flexible

Gracias al principio "EasyChain" - una apertura para la fácil inserción de los cables - desarrollado por igus, la cadena portacables puede montarse de forma sencilla. Los cables se introducen en un abrir y cerrar de ojos a través de pestañas elásticas y abiertas, y se pueden volver a extraer manualmente de la misma forma. Tras la inserción, las pestañas solapadas retoman por sí



Imagen PM0705-02: igus GmbH, Colonia

El nuevo sistema de guiado tridimensional de cables Triflex R light (igus) de gran flexibilidad no lleva refuerzos adicionales como podrían ser cables de acero.



Imagen PM0705-05: igus GmbH, Colonia

En palabras de Harald Nehring, gerente de los sistemas de cadenas portables de igus: "La movilidad de un tubo, la estabilidad de una cadena, libertad definida de movimientos."



Imagen PM0705-03: igus GmbH, Colonia

Triflex R light: alta resistencia a la tracción gracias al principio de "remolque".



Imagen PM0705-04: igus GmbH, Colonia

Reducido esfuerzo de montaje y desmontaje, importante ahorro de tiempo.

CONTACTO DE PRENSA

André Kluth
Corporate Communication Manager

igus GmbH
Spicher Str. 1a
D-51147 Köln
Tel. +49 (0) 22 03 / 96 49 - 611
Fax +49 (0) 22 03 / 96 49 - 631
akluth@igus.de
www.igus.es

DIN ISO 9001



Los términos "igus, Chainflex, Easy Chain, E-Chain, E-Chain Systems, Energy Chain, Energy Chain Systems, Flizz, ReadyChain, Triflex, TwisterChain, DryLin, iglidur, igubal", y "Polysorb" son marcas comerciales protegidas en la República Federal de Alemania, así como internacionalmente, cuando procede.